

Samenvoegen / Vergelijk gegevens tussen twee bestanden

Wanneer u werkt met gegevens in een bestand, kunt u een tweede bestand openen, de gegevens van de twee bestanden side-by-side te bekijken, en samen te voegen of importeren van gegevens uit het tweede bestand in de eerste.

Het bestand waarin gegevens moeten worden geïmporteerd moet eerst worden geopend op de gebruikelijke wijze, door te kiezen voor Openen in het menu Bestand. Het is raadzaam dat u eerst uw gegevens op te slaan onder een nieuwe naam door te kiezen voor Opslaan als in het menu Bestand, alvorens verder te gaan.

U kunt ook gebruik maken van het samenvoegen / vergelijken faciliteiten te extraheren of exporteren van gegevens in een nieuw bestand: voor meer informatie, zie [HowTo: Extract van gegevens uit een bestand](#).

Het kiezen van Merge / Vergelijk ... in het menu Bestand de Merge openen / Vergelijk dialoogvenster en de standaard Windows dialoogvenster geopend, zodat u het bestand waaruit gegevens moeten worden samengevoegd of geïmporteerd.

Aan de linkerkant van het dialoogvenster verschijnt een lijst van alle personen in de master file, waarin data is om te fuseren / geïmporteerd, en aan de rechterkant een lijst van alle personen in de secundaire file, vanuit welke gegevens moeten worden fuseren of ingevoerd. In het centrum wordt weergegeven ofwel een lijst van alle bijpassende individuen in de twee bestanden, of een lijst van alle personen die aan de master-bestand worden toegevoegd.

Onder zijn twee ramen die de individuele gegevens van de twee bestanden uit de master file en rechts uit de secundaire bestand weer te geven, aan de linkerkant. een individu te selecteren in de lijsten op de linker- of rechterkant zal leiden tot de details van die persoon respectievelijk moet worden weergegeven in de linker of rechter venster. Het maken van een selectie uit de lijst met overeenkomstige individuen zullen de details voor de overeenkomstige individuen in beide bestanden weer te geven. Het maken van een selectie uit de lijst van personen toe te voegen zal de details van die persoon weer te geven in de rechterhand venster.

Het samenvoegen / importeren van GEDCOM data van de ene database naar de andere is een inherent onzeker proces, en er is geen garantie

Merge/Compare data between two files

When you are working with data in one file, you can open a second file, view data from the two files side-by-side, and merge or import data from the second file into the first.

The file into which data is to be imported must first be opened in the usual way, by choosing Open from the File menu. It is recommended that you first save your data under a new name by choosing Save As from the File menu, before proceeding.

You can also use the merge/compare facilities to extract or export data into a new file: for more information, see [HowTo: Extract data from a file](#).

Choosing Merge/Compare... from the File menu will open the Merge/Compare dialog box, and the standard Windows dialog box will open, to allow you to select the file from which data is to be merged or imported.

On the left hand side of the dialog will be displayed a list of all the individuals in the master file, into which data is to be merge/imported, and on the right hand side a list of all the individuals in the secondary file, from which data is to be merge or imported. In the centre is displayed either a list of all the matching individuals in the two files, or a list of all the individuals to be added to the master file.

Beneath are two windows which display individual data from the two files, on the left from the master file and on the right from the secondary file. Selecting an individual from the lists on the left or right hand side will cause details of that individual to be displayed in the left or right window respectively. Making a selection from the list of matching individuals will display details for the corresponding individuals in both files. Making a selection from the list of individuals to be added will display details of that individual in the right hand window.

Merging/importing GEDCOM data from one database to another is an inherently uncertain process, and there can be no guarantee that your data will not be damaged. There may be errors or inconsistencies in the data, and even if not, mere similarity between individual records in two files does not guarantee that they actually represent the same individual.

For merging to be successful, every instance of matching individuals in the two files must be identified: or more strictly, no individual appearing in the list to be added to the master file should match any individual in the master file - in this

dat uw gegevens niet zullen worden beschadigd. Er kunnen fouten of tegenstrijdigheden in de gegevens zijn, en zelfs als niet, is louter gelijkenis tussen individuele records in twee bestanden niet garanderen dat ze eigenlijk dezelfde persoon vertegenwoordigen.

Voor het samenvoegen om succesvol te zijn, moet elke instantie van de aanpassing van individuen in de twee bestanden worden geïdentificeerd: of meer strikt, geen individueel opgenomen in de lijst moet worden toegevoegd aan de master-bestand moet een individu in de master-bestand overeenkomen met - in dit geval, duplicatie zal resulteren.

Als de twee bestanden bevatten geen matching individuen, of geen overeenkomst wordt gevonden, zal er geen familiebanden tussen de oorspronkelijke gegevens in de master file en de individuen toegevoegd tijdens het samenvoegen proces.

case, duplication will result.

If the two files contain no matching individuals, or no match is found, there will be no family links between the original data in the master file and the individuals added during the merge process.

When the secondary file is opened, the program will automatically produce a list of all apparently matching individuals in the two files, if any, provided this facility is enabled. The number of matches found is reported on the status bar. If the Enable automatic matching option is not checked, clicking the box and pressing Run matching will produce the list of matches. Clicking Clear will clear the list.

If the list of matches is incomplete, a match can be added to the list by selecting an individual in the list on the left from the master file, as well as an individual in the list on the right from the secondary file, and clicking Add match. If the Enable automatic matching option is checked, the program will search for any related matches that can be identified, and add them all. If the Enable automatic matching option is not checked, only the single match will be added.

A match can be removed by selecting it from the list and clicking Remove match. Removing a match will block it from being added back automatically, until either the match is restored using Add match, or the list is cleared by pressing Clear.

blokken van wordt toegevoegd automatisch terug, totdat de wedstrijd is gerestaureerd met behulp van match toe, of de lijst wordt gewist door het indrukken van Wissen.

De matching-proces is voornamelijk ontworpen voor namen die alleen ASCII-tekens bevatten. Matching van namen die accenten, of namen geschreven in andere alfabetten en scripts, zoals cyrillic bevatten, zullen minder effectief zijn in het herkennen van wedstrijden die niet precies te zijn.

Klikken gegevens samenvoegen zal de individuele records samen te voegen voor alle geëvenaard individuen, en voeg alle afzonderlijke records voor de vermelde toe te voegen personen, samen met de bijbehorende familiebanden. Opties worden verstrekt aan alle personen in verband met een geselecteerde basis individu in de master file toe te voegen, aan alle personen in verband met de aangepaste individuen toe te voegen, om alle personen uit de secundaire bestand toe te voegen, of alleen geselecteerde individuen toe te voegen. Met de laatste optie gekozen, kan een individu aan de lijst worden toegevoegd door het selecteren van het individu in de lijst aan de rechterkant, en klik op Select. een persoon te selecteren uit de lijst moet worden toegevoegd en op de aangrenzende knop Verwijderen wordt die persoon uit de lijst te verwijderen.

The matching process is designed primarily for names which comprise only ASCII characters. Matching of names which contain accented characters, or names written in other alphabets and scripts, such as cyrillic, will be less effective in recognizing matches which are not exact.

Clicking Merge data will merge the individual records for all the matched individuals, and add all the individual records for the individuals listed to be added, together with associated family links. Options are provided to add all individuals related to a selected base individual in the master file, to add all individuals related to the matched individuals, to add all individuals from the secondary file, or to add only selected individuals. With the last option selected, an individual can be added to the list by selecting the individual in the list on the right hand side, and clicking Select. Selecting an individual from the list to be added and clicking the adjacent Remove button will remove that individual from the list.

Successive merges can be carried out. After merging, all individuals added will be identified by the program as matched individuals. However, once the dialog has been closed, or the Clear button has been pressed, information available from the merge will be lost: subsequent automatic matching may no longer identify all the matched individuals.

When merging is carried out, as far as possible all data relating to the individuals to be merged or added will be transferred to the master file, without causing duplication. Where specific information, such as dates or places, is present in both files, data in the master file may in some cases be replaced by data from the file being (partially) merged into it. Some data may be duplicated, especially event and attribute data.

If automatic backup is enabled, your data will be backed up automatically when merging is carried out. It is nonetheless good practice to save your file under a new name before proceeding.

If, after merging has been carried out, duplicate individuals are identified in the master file as a result of the merging process, it may be inferred that not all

Indien na samenvoeging is uitgevoerd, dubbele personen bekend worden in de master file als gevolg van de samenvoeging proces, kan worden afgeleid dat niet alle wedstrijden werden gevonden en de lijst voor het samenvoegen. In de omstandigheid dat duplicaten kunnen worden geïdentificeerd, is het raadzaam dat de samenvoeging proces herhaald worden, met behulp van data back-up voor het samenvoegen is uitgevoerd, met de individuen die overeenkomt met de duplicaten toegevoegd aan de lijst van de wedstrijden.

Wel kunt zoeken en samenvoegen duplicaten op soortgelijke wijze samenvoegen van gegevens tussen bestanden. Voor meer details, zie [HowTo: Vind duplicaten in een gedcombestand](#).

Na het samenvoegen is uitgevoerd, zullen de gegevens die veranderd worden gemarkeerd door gekleurde pictogrammen in uitzicht Document. Wanneer u het bestand wilt opslaan, kunt u de mogelijkheid om deze informatie te bewaren door het invoegen van markers in het bestand worden aangeboden. Nadat het bestand is gelost uit het programma, en dan herladen, zal je dezelfde mogelijkheid te bieden wanneer opnieuw op te slaan: zodra u de optie dalen, de markeringen zullen worden verwijderd en de gegevens verloren.

"

matches were found and listed before merging. In the circumstance that duplicates can be identified, it is recommended that the merge process be repeated, using data backed up before merging was carried out, with the individuals corresponding to the duplicates added to the list of matches.

You can however find and merge duplicates in a similar manner to merging data between files. For more details, see [HowTo: Find duplicates in a gedcom file](#).

After merging has been carried out, data which has changed will be flagged by coloured icons in Document views. When you save the file, you will be offered the option to preserve this information by inserting markers in the file. After the file has been unloaded from the program, and then reloaded, you will be offered the same option when saving it again: once you decline the option, the markers will be removed and the information lost.